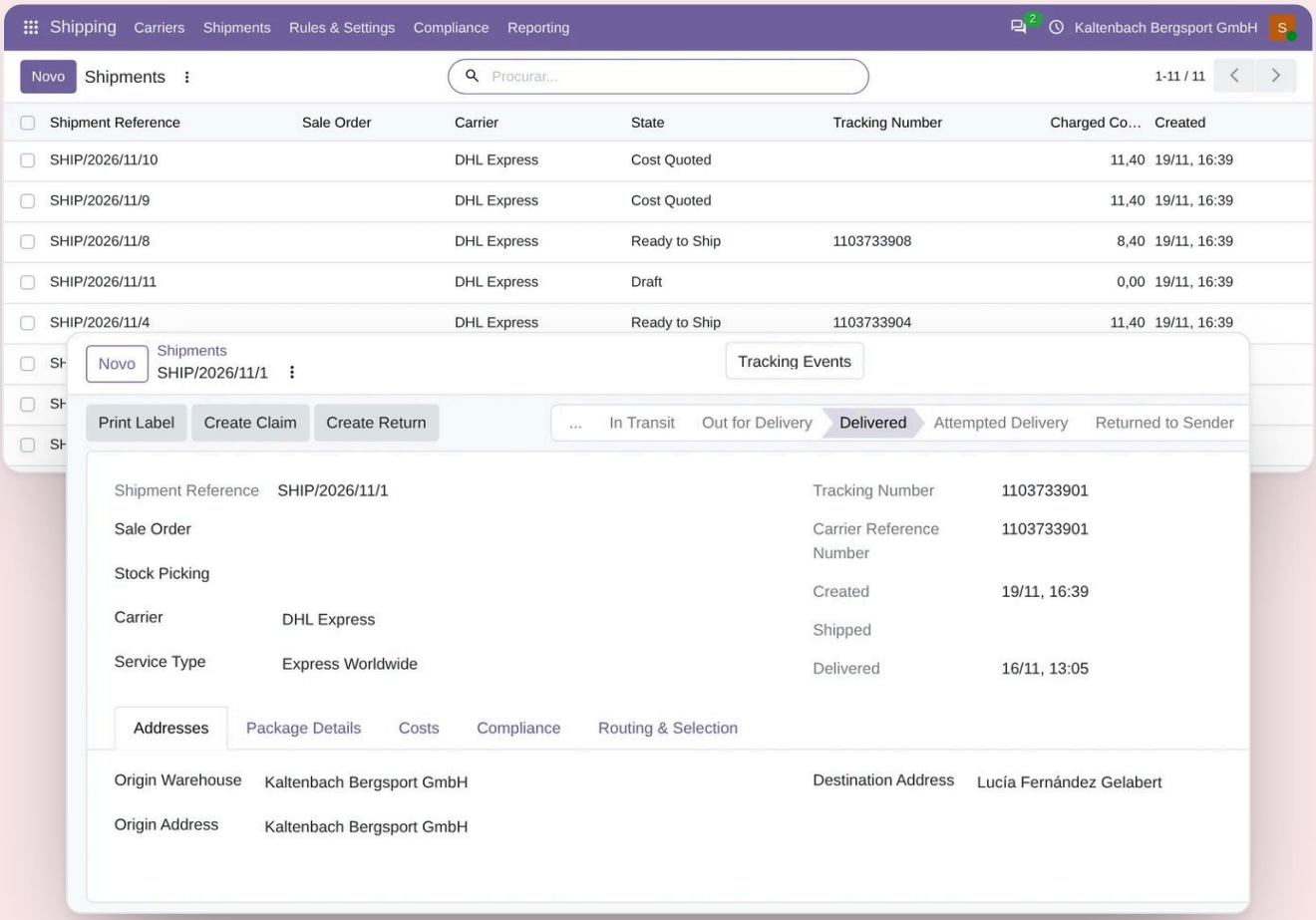
MANUAL DE UTILIZAÇÃO · TRANSPORTE E ENVIOS

DHL Express para Odoo

Para quem já tem o conector: instalá-lo, ativá-lo, ligá-lo, configurá-lo e usá-lo, passo a passo.

Versão do módulo 20.0.1.2.3 | Capturas do Odoo 20 | Edição de 19-11-2026



Captura real do Odoo 20. A lista de envios com os respetivos estados e o detalhe de um envio entregue, com o separador de dados e os botões do cabeçalho.

Índice

À direita, a página onde começa cada secção. Os nomes dos menus e botões são os do Odoo em português. Os menus e os botões do próprio módulo estão em inglês: o módulo ainda não está traduzido para português.

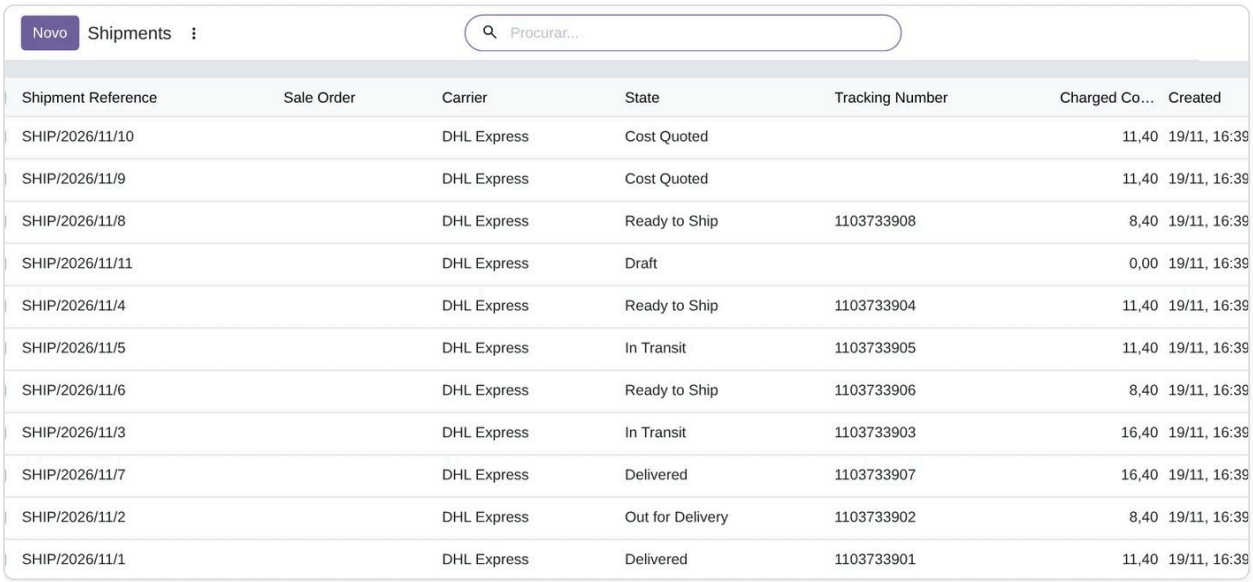
1	O que é e onde está	3
2	Antes de começar	4
3	Instalação	4
4	Ativar o FlexigoTech Cloud: o teste de 14 dias	5
5	Ligar a sua conexão	7
6	As opções da conexão	9
7	Transportadoras e tipos de serviço	10
8	Envios: preço, reserva e etiqueta	12
9	Seguimento	14
10	Alfândega e mercadoria perigosa	15
11	Regras de envio e de preço	17
12	Devoluções e reclamações	19
13	Conciliação de custos e objetivos	21
14	Intrastat e RGPD	22
15	O que acontece sozinho	23
16	Se algo falhar	24
17	Suporte	25

Este manual descreve a versão 20.0.1.2.3 do módulo (ramo 20.0 do Odoo, commit a7fd9bba1). Tudo o que diz sai do seu código: menus, botões, campos, ações agendadas e mensagens de erro.

As capturas são de uma base de dados Odoo 20 de testes, com uma empresa e dados inventados e sem ligação real a DHL Express. No Odoo 17, 18 e 19 o módulo tem a sua própria versão: se algo no seu ecrã não coincidir, escreva-nos.

1 O que é e onde está

O conector acrescenta ao Odoo a app **Shipping**, onde gere os envios com DHL Express: cotação, etiquetas, devoluções, seguimento e conciliação de custos.



Shipment Reference	Sale Order	Carrier	State	Tracking Number	Charged Co…	Created
SHIP/2026/11/10		DHL Express	Cost Quoted		11,40	19/11, 16:39
SHIP/2026/11/9		DHL Express	Cost Quoted		11,40	19/11, 16:39
SHIP/2026/11/8		DHL Express	Ready to Ship	1103733908	8,40	19/11, 16:39
SHIP/2026/11/11		DHL Express	Draft		0,00	19/11, 16:39
SHIP/2026/11/4		DHL Express	Ready to Ship	1103733904	11,40	19/11, 16:39
SHIP/2026/11/5		DHL Express	In Transit	1103733905	11,40	19/11, 16:39
SHIP/2026/11/6		DHL Express	Ready to Ship	1103733906	8,40	19/11, 16:39
SHIP/2026/11/3		DHL Express	In Transit	1103733903	16,40	19/11, 16:39
SHIP/2026/11/7		DHL Express	Delivered	1103733907	16,40	19/11, 16:39
SHIP/2026/11/2		DHL Express	Out for Delivery	1103733902	8,40	19/11, 16:39
SHIP/2026/11/1		DHL Express	Delivered	1103733901	11,40	19/11, 16:39

- **Captura real do Odoo 20.** A lista **Shipments** com as referências, as transportadoras e os estados dos envios.

Shipping › Carriers	**Carrier Connections** (cada ligação com a DHL Express), **Carriers** e **Service Types**.
Shipping › Shipments	**All Shipments** e **Tracking Events**, os avisos de seguimento de cada envio.
Shipping › Rules & Settings	**Routing Rules**, que escolhem o serviço, e **Cost Adjustment Rules**, que ajustam o custo que cobra.
Shipping › Compliance	**Hazmat Categories**, **Claims**, **GDPR Requests** e **Intrastat Export**.
Shipping › Reporting	**Cost Reconciliation**, **SLO Tracking** e **Record Carrier Invoice**.

Fora da sua app, o conector só acrescenta à ficha do contacto o separador **Customs Information**, com os seus dados aduaneiros. Não entra nas encomendas de venda nem nas guias de remessa: os envios criam-se em **Shipping › Shipments › All Shipments**. Os seus clientes com acesso ao portal do Odoo veem os seus envios no endereço /my/shipments, com o detalhe de cada um. Os botões **Print Label**, **Update Tracking** e **Create Return** estão no cabeçalho do envio.

2 Antes de começar

Isto é o que tem de estar pronto antes de instalar o conector.

- Uma conta na DHL Express com acesso ao MyDHL: precisa do número de conta DHL Express, da API key e do segredo da API do MyDHL.
- Saber em que ambiente vai trabalhar: **Production** ou **Test (MyDHL sandbox)**. Escolhe-se ao preparar cada ligação.
- Odoo 17, 18, 19 ou 20, no Odoo.sh ou no seu próprio servidor. O Odoo Online não serve, porque não permite instalar módulos de terceiros.
- Um utilizador administrador: só um administrador pode aceitar o consentimento e colocar o segredo do MyDHL.
- A subscrição do FlexigoTech Cloud ou o seu teste gratuito. Cada chamada à DHL Express sai pelo FlexigoTech Cloud, e sem teste nem subscrição o conector não envia nada.

> O conector não cria nem altera nada na sua conta da DHL Express: não abre a conta, não gera por si a API key nem o segredo do MyDHL, e não ativa serviços na DHL Express. Só funciona com a DHL Express: a FedEx, a UPS e a USPS aparecem na lista de **Carrier Type**, mas não enviam nada.

3 Instalação

O módulo instala-se como qualquer módulo do Odoo de terceiros. É preciso um administrador.

Como se obtém

Pela sua ficha no Odoo Apps (**https://apps.odoo.com/apps/modules/20.0/flexigo_advanced_shipping_carrier_integration**) ou pela ficha do conector em flexigotech.com. Escolha a versão do Odoo que usa: cada versão é um módulo à parte.

O módulo depende de `flexigotech_cloud`, a ligação ao FlexigoTech Cloud. Na página do Odoo Apps, a página do módulo indica-o em «Community Apps Dependencies» e o preço já o inclui; além disso é gratuito e tem a sua própria página (**https://apps.odoo.com/apps/modules/20.0/flexigotech_cloud**). Coloque as duas pastas juntas no mesmo caminho de módulos e o Odoo instala `flexigotech_cloud` ao mesmo tempo.

No Odoo.sh

1. **Envie as pastas para o seu repositório**
   Copie `flexigo_advanced_shipping_carrier_integration` e `flexigotech_cloud` para o ramo do seu projeto, na pasta dos seus módulos, e faça push.
2. **Aguarde que o Odoo.sh construa o ramo**
   Quando terminar, os dois módulos estão no ramo.
3. **Instale a app**

Em **Apps**, clique em **Atualizar a lista de módulos** (com o modo de programador), procure «DHL Express» e clique em **Ativar**.

No seu servidor

1. **Copie as pastas**
   Deixe `flexigo_advanced_shipping_carrier_integration` e `flexigotech_cloud` numa pasta que esteja no `addons_path` do seu Odoo.

2. **Reinicie o Odoo**
   Assim lê os módulos novos.

3. **Instale a app**
   Em **Apps**, **Atualizar a lista de módulos**, procure «DHL Express» e clique em **Ativar**.

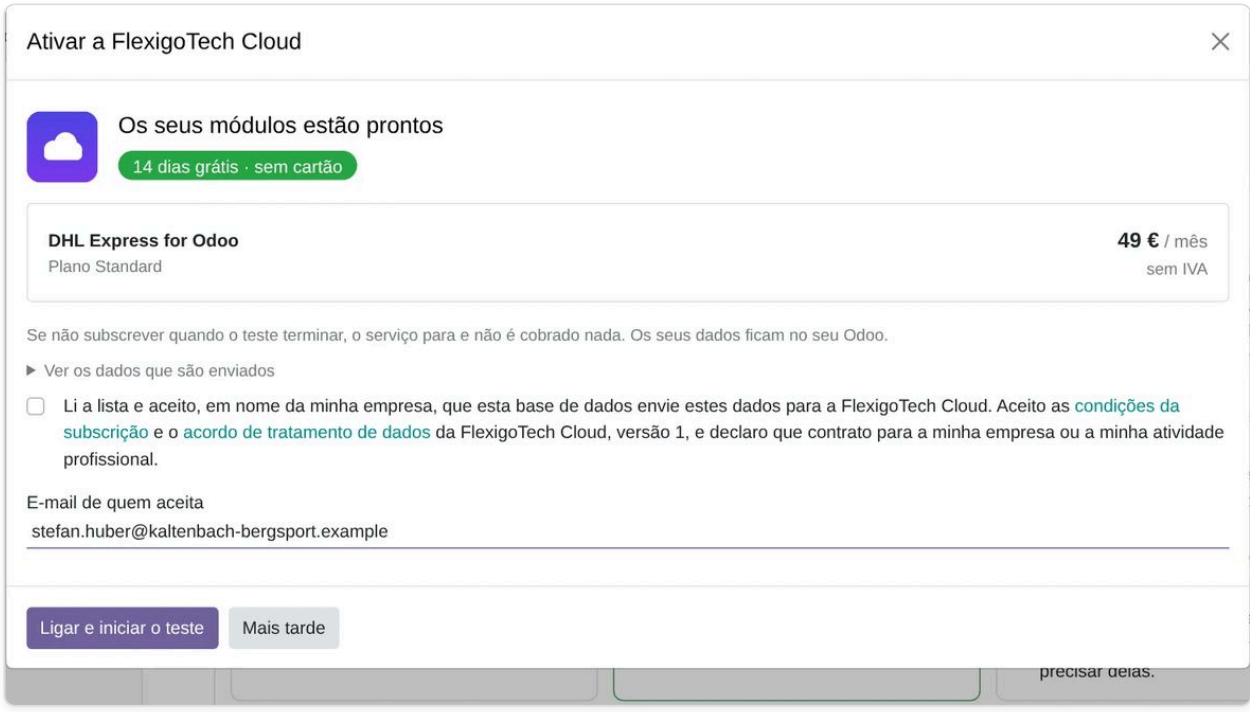
> Ao instalá-lo, o Odoo instala também as apps de que o módulo depende: Vendas, Inventário e Website. Se já as usa, não muda nada do que tem.

MANUAL DE UTILIZAÇÃO · DHL EXPRESS

4 Ativar o FlexigoTech Cloud: o teste de 14 dias

As chamadas à DHL Express passam pelo FlexigoTech Cloud, o serviço da FlexigoTech que guarda as suas credenciais cifradas. Enquanto a base não estiver ligada e o módulo não tiver teste ou subscrição, o conector não fala com a DHL Express.

1. **Clique em Ativar na barra superior**
   Aparece assim que instala o módulo. Abre a janela **Ativar a FlexigoTech Cloud**, com o plano Standard e os seus 14 dias grátis, sem cartão.



- **Captura real do Odoo 20.** A janela de ativação: leia a lista de dados, marque a caixa e coloque o seu e-mail.

2 **Aceite e coloque o seu e-mail**

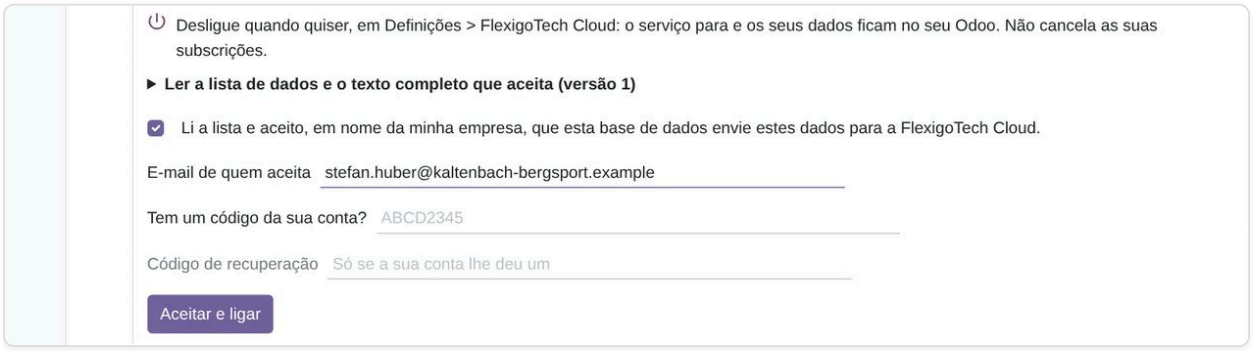
Assinale «Li a lista e aceito, em nome da minha empresa…» (inclui as condições da subscrição e o contrato de subcontratação do tratamento de dados) e escreva o **E-mail de quem aceita**.

3 **Clique em Ligar e iniciar o teste**

O Odoo regista a base de dados na FlexigoTech Cloud e começa o teste do módulo. Se deixar para depois, **Mais tarde** fecha a janela.

O mesmo, a partir das Definições

Em **Definições › FlexigoTech Cloud** encontra a lista completa do que a base de dados envia. Assinale a caixa, indique o e-mail e clique em **Aceitar e ligar**. Se já tem conta em app.flexigotech.com, o campo **Tem um código da sua conta?** associa a base de dados a essa conta (o código é válido durante 10 minutos).



- **Captura real do Odoo 20.** Definições › FlexigoTech Cloud, antes de ligar: a caixa assinalada, o e-mail e **Aceitar e ligar**.

Com a base de dados ligada, o bloco **Módulos** mostra cada módulo com o seu estado: **Em teste** e a data em que termina, **Subscrito**, etc. A partir daí escolhe-se o plano (Standard ou Pro, mensal ou anual) e clica-se em **Subscrever**: o pagamento faz-se na página da Stripe, fora do Odoo.



- **Captura real do Odoo 20.** Ajustes › FlexigoTech Cloud com a base ligada e o conector em teste.

PLANO	PREÇO	INCLUI
Standard	49 € por mês ou 490 € por ano	Resposta do suporte em 1 dia útil, até 3 contas
Pro	98 € por mês ou 980 € por ano	Resposta em 4 horas úteis, até 10 contas e videochamada se for preciso

Preços sem IVA. Se no final do teste não subscrever, o serviço para e não se cobra nada; os seus dados ficam no seu Odoo. **Verificar agora** pede a autorização de imediato (caso contrário, o módulo renova-a sozinho de 6 em 6 horas).

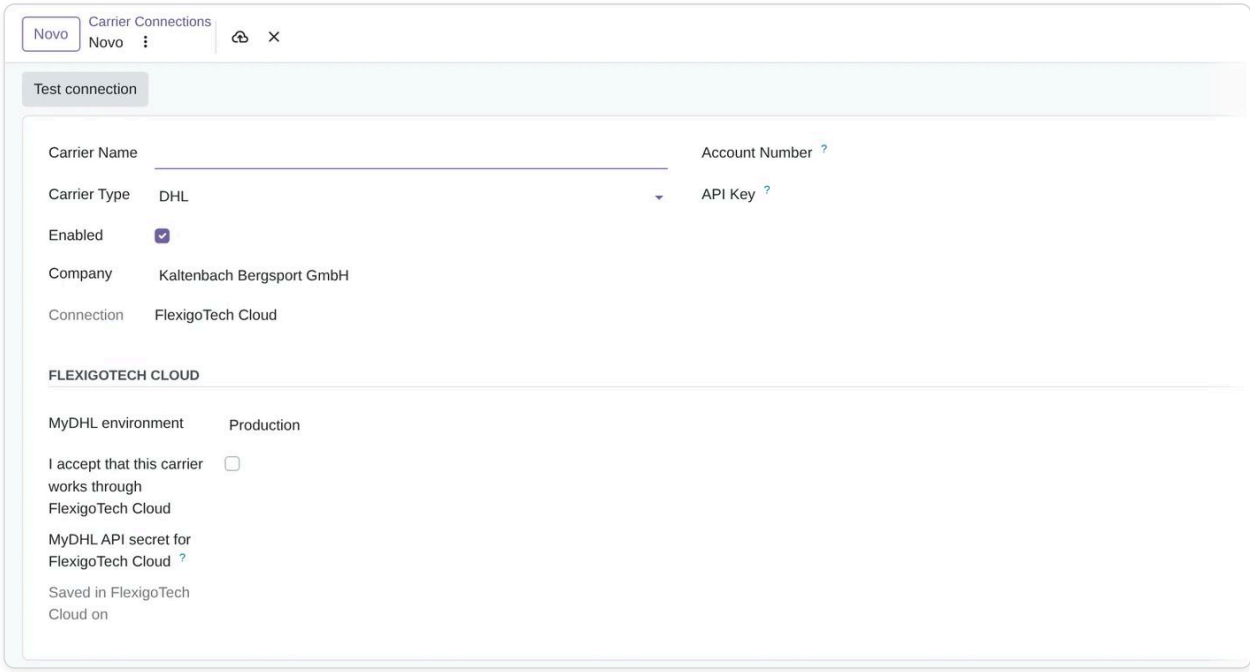
> Numa cópia neutralizada (staging) ou numa base de dados com dados de demonstração não é possível iniciar um teste: as Definições indicam-no com «Esta base de dados é uma cópia neutralizada ou tem dados de demonstração, por isso aqui não se podem iniciar testes.»

5 Ligar a sua conexão

Cada conta da DHL Express regista-se como uma conexão, em **Shipping › Carriers › Carrier Connections**.

1 Abra o menu de conexões

Vá a **Shipping › Carriers › Carrier Connections** e clique em **Novo**. A nova ligação já traz **DHL** escolhido em **Carrier Type**.



- **Captura real do Odoo 20.** A nova conexão, com **Carrier Name**, **Carrier Type** e o grupo **FlexigoTech Cloud**.

2 Preencha os dados da conexão

Escreva o **Carrier Name** e confirme a **Company**. Deixe a caixa **Enabled** ativa se quiser usá-la.

3 Coloque as credenciais

Escreva o número de conta da DHL Express em **Account Number** e a chave do MyDHL em **API Key**. Se não puser a **API Key** numa conexão ativa, o Odoo dá o erro «API Key is required for enabled carrier '...'».

4 Escolha o ambiente

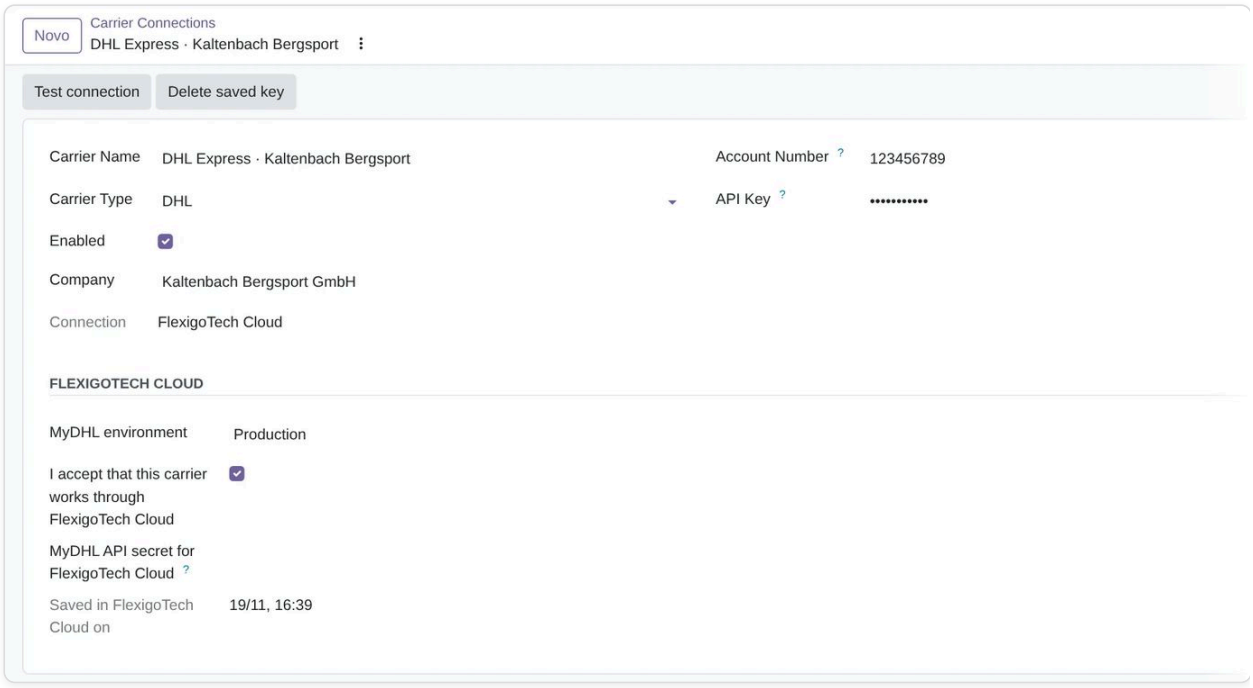
Em **MyDHL environment** escolha **Production** ou **Test (MyDHL sandbox)**. Tem de coincidir com o ambiente das suas credenciais.

5 Aceite o consentimento e coloque o segredo

Marque **I accept that this carrier works through FlexigoTech Cloud** e escreva o segredo em **MyDHL API secret for FlexigoTech Cloud**. Guarde a conexão.

6 Verifique o resultado

O segredo viaja uma só vez, cifrado, para o FlexigoTech Cloud junto com a API key, e o Odoo não o guarda. Em **Saved in FlexigoTech Cloud on** aparece a data e hora em que ficou guardado.



- **Captura real do Odoo 20.** A conexão já ligada, com **Saved in FlexigoTech Cloud on** e o botão **Delete saved key**.

7 Teste a conexão

Carregue em **Test connection**. Não chama a DHL Express: mostra o que o FlexigoTech Cloud tem guardado dessa conexão, sem a chave.

> Só um administrador pode aceitar o consentimento e colocar o segredo do MyDHL. Se faltar algo, não sai nada e a mensagem diz o que falta, por exemplo «Accept first that this carrier works through FlexigoTech Cloud: nothing was sent and nothing was saved.» ou «Enter the MyDHL API key first: it goes with the secret.».

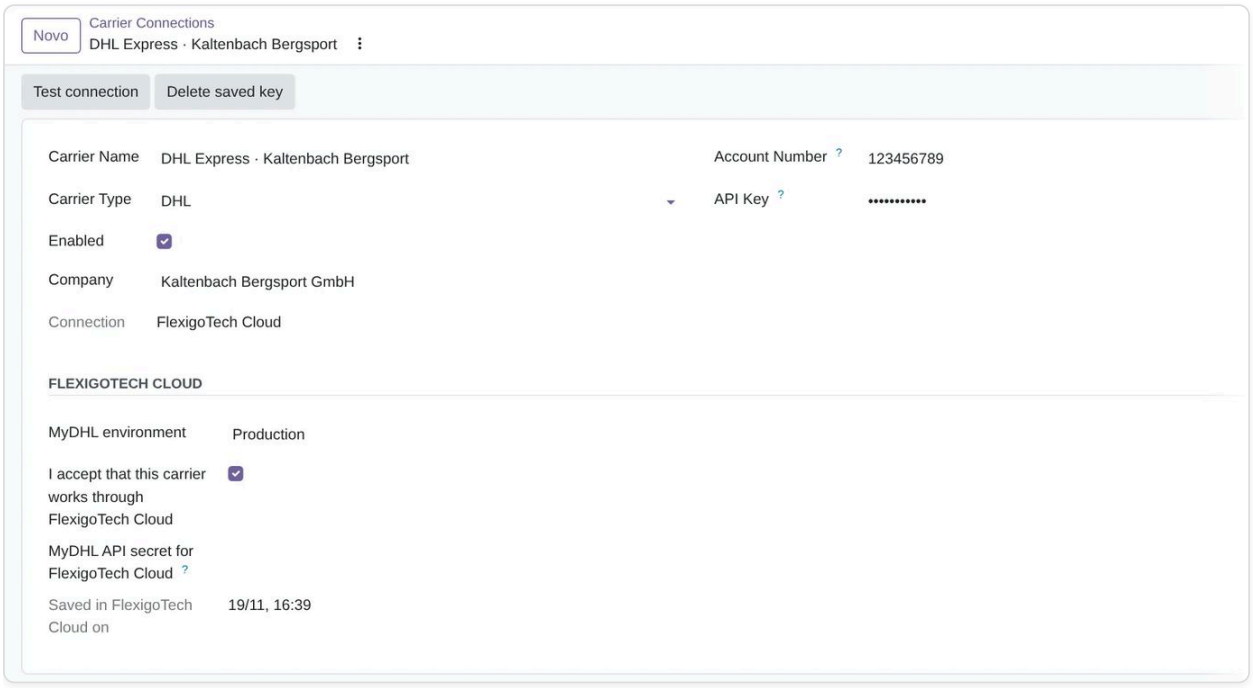
Cada conexão guarda a sua própria chave no FlexigoTech Cloud. Pode ter várias conexões, também de empresas diferentes, cada uma com a sua conta da DHL Express, até às contas que permita o seu plano. Depois, os dados chegam sozinhos: a tarefa agendada **Update Shipment Tracking** revê o seguimento dos envios de hora a hora e **Reconcile Shipping Costs** cria cada dia, se ainda não existir, a conciliação do mês anterior de cada transportadora. Se for preciso retirar a chave do FlexigoTech Cloud, um administrador carrega em **Delete saved key**; apagar a conexão também a apaga.



- **Captura real do Odoo 20.** A lista de **Carrier Connections**, com o tipo, o ambiente, a via de ligação e a data guardada no FlexigoTech Cloud.

6 As opções da conexão

A conexão com a DHL Express preenche-se num único formulário, com uma opção geral e as do grupo **FlexigoTech Cloud**.



- **Captura real do Odoo 20.** A ligação ao DHL Express, com o grupo **FlexigoTech Cloud**.

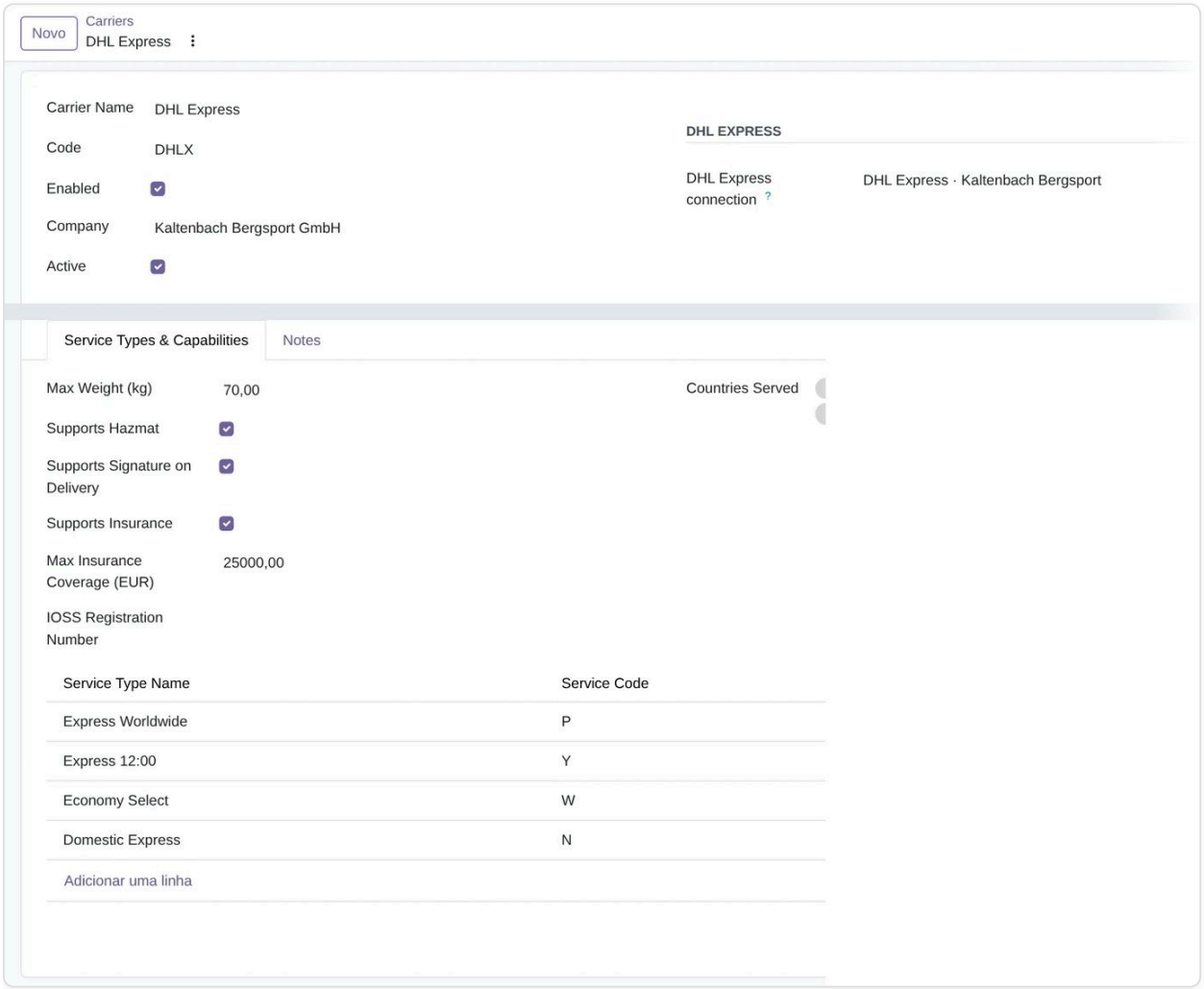
OPÇÃO	AO CRIAR	O QUE FAZ
Carrier Name	Vazio	Nome da ligação. É obrigatório.
Carrier Type	DHL, se a criar a partir do menu	Tipo de transportadora. A lista inclui **FedEx**, **UPS**, **USPS**, **DHL** e **Generic/Custom**, mas através do FlexigoTech Cloud só funciona **DHL**.
Enabled	Ligada	Ativa a ligação. Com ela desligada não sai nenhuma chamada para a DHL Express.
Company	A empresa em que está a trabalhar	Empresa a que pertence a ligação. É obrigatória. Uma transportadora só pode usar uma ligação DHL da mesma empresa.
Account Number	Vazio	Número de conta da DHL Express. Só o veem os administradores e o grupo **Carrier Configuration Admin**.
API Key	Vazio	Chave da conta MyDHL, o utilizador da MyDHL. É obrigatória se a ligação estiver ativada. Só a veem os administradores e o grupo **Carrier Configuration Admin**.
MyDHL environment	**Production**	Escolha entre **Production** e **Test (MyDHL sandbox)**. É obrigatório.
I accept that this carrier works through FlexigoTech Cloud	Desligada	Consentimento de um administrador. Sem ele não sai nada para a DHL Express.
MyDHL API secret for FlexigoTech Cloud	Vazio	Segredo da MyDHL. É enviado uma vez, cifrado, para o FlexigoTech Cloud junto com a API key e o Odoo não o guarda.

OPÇÃO	AO CRIAR	O QUE FAZ
Saved in FlexigoTech Cloud on	Vazio	Só de leitura. Mostra quando a chave desta ligação foi guardada no FlexigoTech Cloud.

Antes de cada chamada verifica-se que a ligação é DHL, que aceitou o consentimento, que a chave está guardada e que o serviço está ativo, quer com o teste quer com a subscrição. Se falta algo, não sai nada e a mensagem diz o que falta. Cada ligação guarda a sua própria chave, por isso pode ter várias, também de empresas diferentes, cada uma com a sua conta DHL Express.

7 Transportadoras e tipos de serviço

Cada transportadora liga-se a uma ligação DHL Express e guarda os seus limites e tipos de serviço.



- **Captura real do Odoo 20.** A transportadora com a sua ligação DHL Express e o separador **Service Types & Capabilities**.

Entre em **Shipping › Carriers › Carriers**. Em **DHL Express connection** escolha a ligação de **Shipping › Carriers › Carrier Connections**. Tem de ser uma ligação DHL da mesma empresa que a transportadora. Em **Countries Served** marque os países que serve.

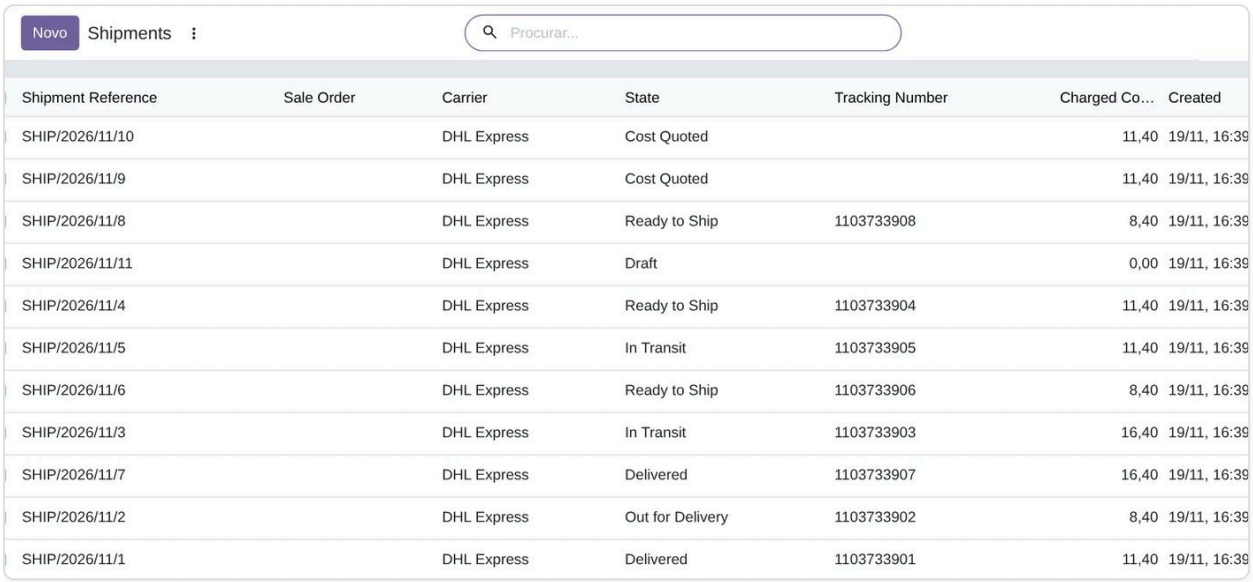
Carrier Name e Code	O nome da transportadora e o seu código. O código não se pode repetir dentro da mesma empresa.
Max Weight (kg)	O peso máximo que a transportadora aceita.
Supports Hazmat	Marcada, a transportadora aceita mercadoria perigosa.
Supports Signature on Delivery	Marcada, a transportadora aceita assinatura na entrega.
Supports Insurance e Max Insurance Coverage (EUR)	Se aceita seguro e até quanto cobre, em euros.
Service Types	Os tipos de serviço da transportadora. Cada um tem o seu **Service Code**, que é o produto da DHL Express que se pede.
Enabled e Active	Duas caixas, ambas marcadas ao criar a transportadora.

Os tipos de serviço registam-se no separador **Service Types & Capabilities** ou em **Shipping › Carriers › Service Types**. Cada um tem **Service Type Name**, **Service Code** e **Estimated Transit Time (days)**. Por exemplo, o código P corresponde ao produto Express Worldwide da DHL Express e o código N ao Domestic Express.

> Se escolher uma ligação que não é DHL ou que é de outra empresa, o Odoo não deixa guardar a transportadora. Sem ligação DHL Express guarda-se, mas só dá estimativas feitas no Odoo e não reserva envios. Também não deixa repetir o código dentro de uma empresa.

8 Envios: preço, reserva e etiqueta

Cada envio da DHL Express gere-se em **Shipping › Shipments › All Shipments**, onde pede o preço, o reserva e descarrega a etiqueta.



Shipment Reference	Sale Order	Carrier	State	Tracking Number	Charged Co…	Created
SHIP/2026/11/10		DHL Express	Cost Quoted		11,40	19/11, 16:39
SHIP/2026/11/9		DHL Express	Cost Quoted		11,40	19/11, 16:39
SHIP/2026/11/8		DHL Express	Ready to Ship	1103733908	8,40	19/11, 16:39
SHIP/2026/11/11		DHL Express	Draft		0,00	19/11, 16:39
SHIP/2026/11/4		DHL Express	Ready to Ship	1103733904	11,40	19/11, 16:39
SHIP/2026/11/5		DHL Express	In Transit	1103733905	11,40	19/11, 16:39
SHIP/2026/11/6		DHL Express	Ready to Ship	1103733906	8,40	19/11, 16:39
SHIP/2026/11/3		DHL Express	In Transit	1103733903	16,40	19/11, 16:39
SHIP/2026/11/7		DHL Express	Delivered	1103733907	16,40	19/11, 16:39
SHIP/2026/11/2		DHL Express	Out for Delivery	1103733902	8,40	19/11, 16:39
SHIP/2026/11/1		DHL Express	Delivered	1103733901	11,40	19/11, 16:39

- **Captura real do Odoo 20.** A lista **Shipments** com a referência, a transportadora, o estado, o número de seguimento e o custo cobrado de cada envio.

Cada envio tem origem, destino, peso e tipo de serviço. O peso é obrigatório para pedir o preço e para reservar. O código do tipo de serviço é o produto da DHL Express com o qual se calcula o preço e se reserva.

De onde vem cada dado

O preço, o número de guia e a etiqueta chegam ao premir os botões do envio. O seguimento é trazido pela tarefa agendada **Update Shipment Tracking**, de hora a hora, e também pelo botão **Update Tracking**.

Os botões do envio

Get Cost Quote	Pede à DHL Express o preço da sua conta, em euros. Só se vê com o envio em **Draft**.
Create Shipment	Reserva o envio na DHL Express e anexa a etiqueta PDF. Fica escondido se o envio já tiver número de seguimento ou não estiver em **Draft**, **Cost Quoted** ou **Ready to Ship**.
Print Label	Volta a descarregar a etiqueta de um envio já reservado. Só se vê quando há número de seguimento.
Update Tracking	Pede agora à DHL Express como está o envio. Vê-se com número de seguimento e o envio em **Ready to Ship**, **In Transit**, **Out for Delivery** ou **Attempted Delivery**.
Bulk Print Labels	Está no menu **Ação** da lista. Junta num único PDF as etiquetas dos envios que escolher com **Download Labels**. Se alguma não for PDF, descarrega um ZIP.

Estados

O envio começa em **Draft**. Depois de pedir o preço passa a **Cost Quoted**. Ao reservá-lo fica em **Ready to Ship** com o seu número de guia. Depois, o seguimento da DHL Express passa-o a **In Transit**, **Out for Delivery** e

Delivered. Os restantes estados da barra (**Blocked**, **Attempted Delivery**, **Returned to Sender**, **Lost**, **Damaged** e **Cancelled**) não são definidos por nenhum botão nem pelo seguimento, e um envio reservado não se cancela a partir do Odoo.

Pedir preço e reservar

1. **Preencha o envio**
   Verifique transportadora, tipo de serviço e peso.

2. **Prima Get Cost Quote**
   O Odoo pede o preço à DHL Express e o envio passa a **Cost Quoted**.

3. **Prima Create Shipment**
   A DHL Express reserva o envio. Fica em **Ready to Ship** com o número de guia e a etiqueta anexada.

4. **Prima Print Label**
   Descarregue a etiqueta quando precisar.

> A reserva não pede recolha à DHL Express: a recolha organiza-se à parte com a DHL. Um envio com número de seguimento não se pode apagar nem reservar de novo. Se a transportadora não tiver ligação DHL Express, **Get Cost Quote** dá apenas uma estimativa calculada no Odoo e **Create Shipment** recusa-se.

9 Seguimento

Cada ponto de controlo que a DHL Express indica de um envio fica guardado como evento em **Shipping › Shipments › Tracking Events**.

Tracking Events

Procurar...

Status Code	Status Display Name	Location	Event Timestamp (…	Received Timestamp
PU	Shipment picked up	MUNICH-DE	17/11, 17:42	19/11, 16:39
WC	Shipment is out with courier for delivery	BERLIN-DE	18/11, 07:02	19/11, 16:39
OK	Delivered	BERLIN-DE	18/11, 11:47	19/11, 16:39
WC	Shipment is out with courier for delivery	MADRID-ES	16/11, 08:31	19/11, 16:39
OK	Delivered	MADRID-ES	16/11, 13:05	19/11, 16:39
PU	Shipment picked up	MUNICH-DE	17/11, 17:42	19/11, 16:39
PL	Processed at MUNICH-DE	MUNICH-DE	17/11, 23:15	19/11, 16:39
AR	Arrived at Delivery Facility in LYON-FR	LYON-FR	19/11, 07:12	19/11, 16:39
WC	Shipment is out with courier for delivery	LYON-FR	19/11, 08:20	19/11, 16:39
PU	Shipment picked up	MUNICH-DE	15/11, 17:42	19/11, 16:39
PL	Processed at MUNICH-DE	MUNICH-DE	18/11, 23:15	19/11, 16:39
DF	Departed Facility in LEIPZIG-DE	LEIPZIG-DE	19/11, 02:05	19/11, 16:39
PU	Shipment picked up	MUNICH-DE	18/11, 17:42	19/11, 16:39
PL	Processed at MUNICH-DE	MUNICH-DE	18/11, 23:15	19/11, 16:39
AF	Arrived at Facility in BASEL-CH (customs clearance)	BASEL-CH	19/11, 05:48	19/11, 16:39
PU	Shipment picked up	MUNICH-DE	18/11, 17:42	19/11, 16:39
PL	Processed at MUNICH-DE	MUNICH-DE	15/11, 23:15	19/11, 16:39
AR	Arrived at Delivery Facility in MADRID-ES	MADRID-ES	16/11, 06:40	19/11, 16:39

- **Captura real do Odoo 20.** Lista de **Tracking Events** com os pontos de controlo dos envios.

De onde vem cada dado

A tarefa agendada **Update Shipment Tracking** consulta a DHL Express de hora a hora e está ativa ao instalar. Cada novo ponto de controlo é guardado uma só vez como evento. No campo **Source** os eventos da DHL Express aparecem com **Polling**.

O botão **Update Tracking** do envio faz a mesma consulta no momento, sem esperar pela tarefa de cada hora.

O que vê em cada evento

Shipment	O envio a que pertence o evento.
Status Code	O código do estado que a DHL Express indica.
Status Display Name	O texto do estado, como «Shipment picked up» ou «Delivered».
Location	O local do ponto de controlo.
Event Timestamp (Carrier)	A data e a hora que indica a DHL Express.
Received Timestamp	A data e a hora em que o Odoo guardou o evento.

Source	De onde vem o evento. Na DHL Express é **Polling**.
Raw Response (Debug)	A resposta completa da DHL Express, para rever casos invulgares.

O que faz ao envio

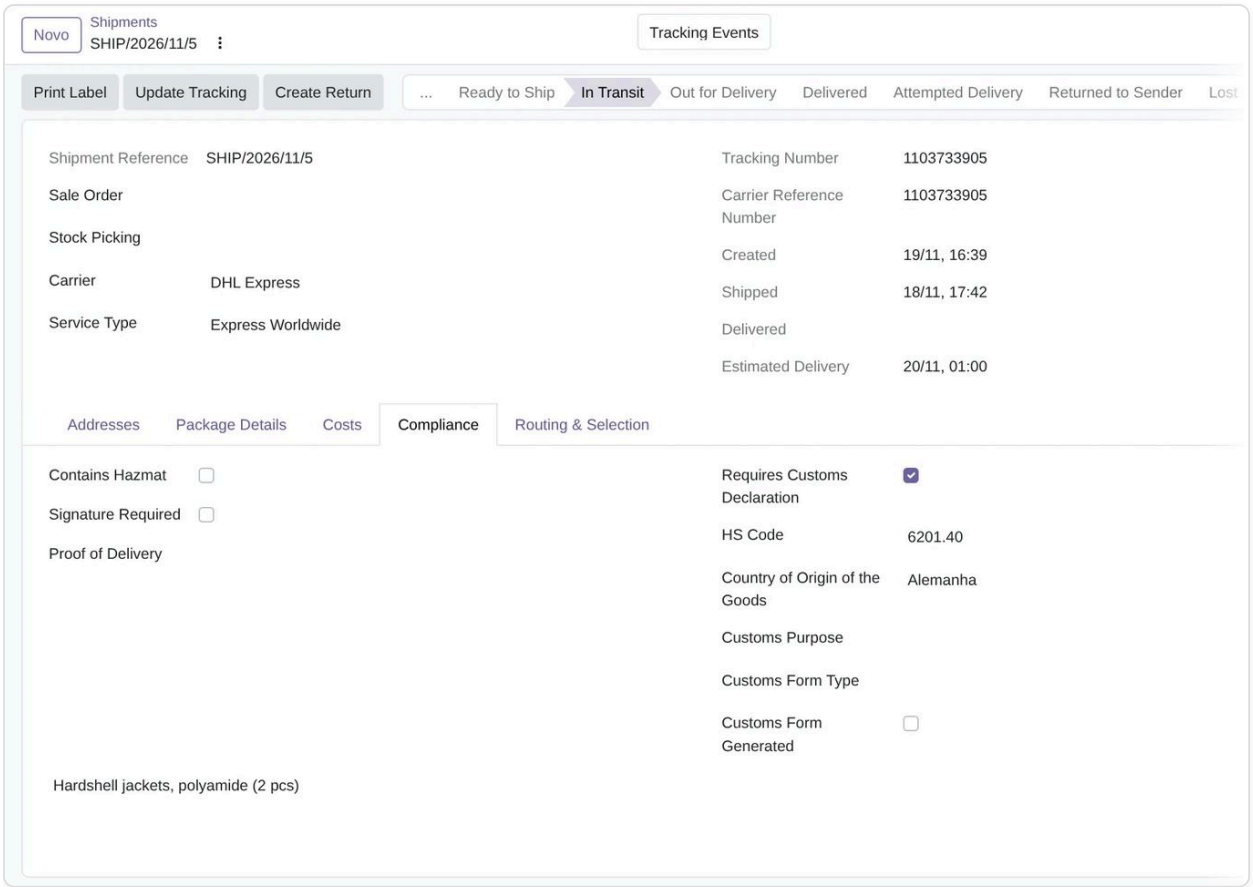
Conforme os eventos, o envio passa a **In Transit**, **Out for Delivery** ou **Delivered**. Se a DHL Express não devolver o seguimento, a tarefa de hora a hora regista-o em **Last API Error** e o botão **Update Tracking** indica-o numa mensagem.

> No ecrã os eventos são só de leitura e não se criam à mão. Se falta um ponto de controlo, chega na consulta seguinte à DHL Express.

MANUAL DE UTILIZAÇÃO · DHL EXPRESS

10 Alfândega e mercadoria perigosa

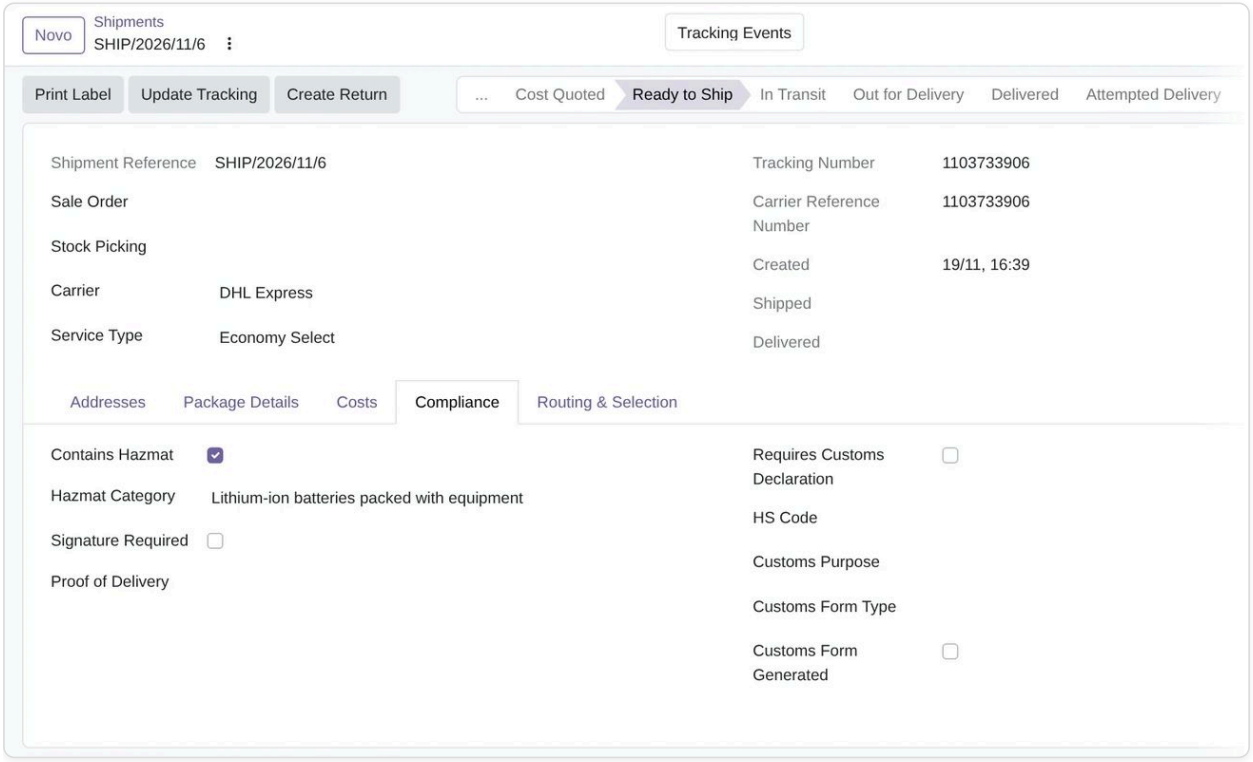
O envio tem, no separador **Compliance**, os dados aduaneiros e o controlo de mercadoria perigosa.



- **Captura real do Odoo 20.** Separador **Compliance** de um envio com **Requires Customs Declaration**, **HS Code** e **Country of Origin of the Goods**.

Com **Requires Customs Declaration** marcada, o **Create Shipment** envia à DHL Express uma única linha de mercadoria com o valor declarado, o país de origem, o código HS e a descrição da mercadoria. A DHL devolve a fatura comercial e o Odoo anexa-a ao envio com a etiqueta.

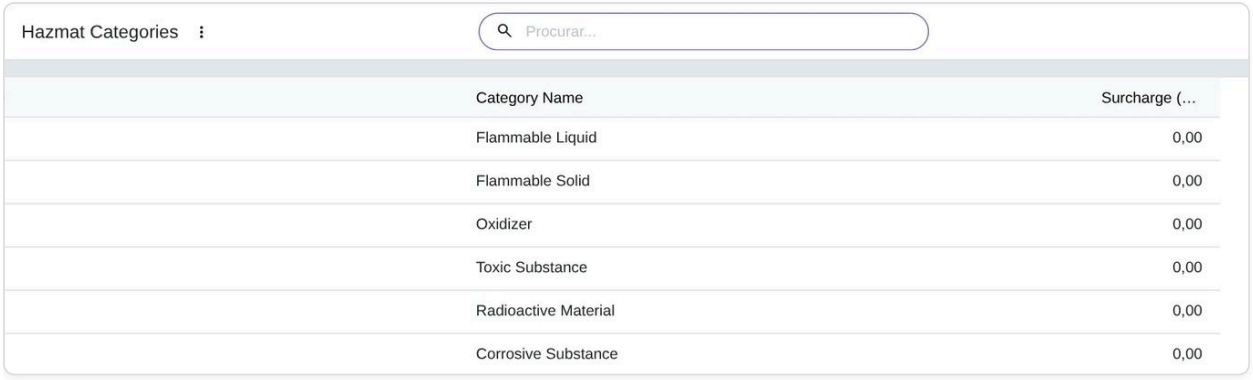
A mercadoria perigosa é um controlo do Odoo. Aplica-se antes de cotar e antes de reservar, e o pedido à DHL Express não inclui dados de mercadoria perigosa.



- **Captura real do Odoo 20.** Envio com **Contains Hazmat** marcada e a sua **Hazmat Category**.

De onde vem cada dado

Os dados aduaneiros e a categoria de perigosidade preenche-os na aba **Compliance** do envio. As categorias criam-se em **Shipping › Compliance › Hazmat Categories**; ao instalar o conector já vêm 6.



- **Captura real do Odoo 20.** Lista de **Hazmat Categories** com os respetivos sobrecustos.

Botões do envio

Get Cost Quote	Pede o preço. Só aparece com o envio em **Draft**.
Create Shipment	Reserva com a DHL Express e anexa a etiqueta e, se houver alfândega, a fatura comercial. Fica oculto se já tiver número de seguimento ou se o estado não for **Draft**, **Cost Quoted** nem **Ready to Ship**.
Print Label	Aparece quando o envio tem número de seguimento.

Estados

A reserva deixa o envio em **Ready to Ship** com o seu número de guia. **Blocked** impede cotar, reservar e imprimir a etiqueta.

Passos

1. **Abrir o envio**
   Entre em **Shipping › Shipments › All Shipments** e abra o envio.

2. **Marcar a alfândega**
   Em **Compliance** marque **Requires Customs Declaration** e preencha **HS Code**, **Country of Origin of the Goods** e **Goods Description**.

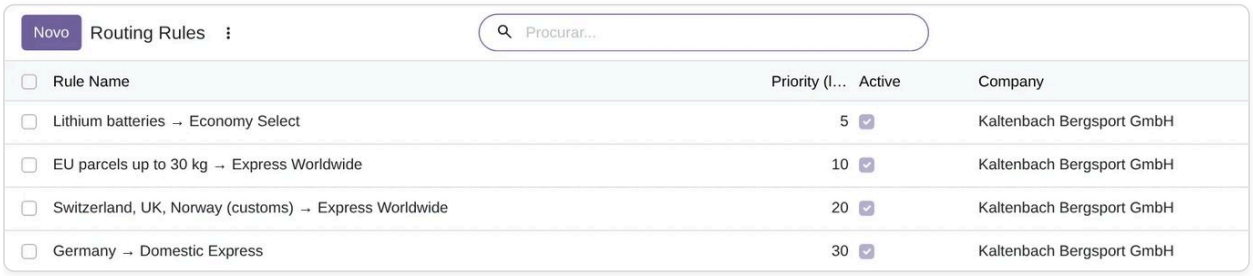
3. **Cotar e reservar**
   Carregue em **Get Cost Quote** e depois em **Create Shipment**.

> Se faltar o **HS Code**, o Odoo não deixa criar o envio internacional, e a DHL Express pede ainda o valor declarado e o país de origem. Se **Contains Hazmat** estiver marcada, é preciso uma categoria e que a transportadora tenha **Supports Hazmat**. Caso contrário, o Odoo recusa.

MANUAL DE UTILIZAÇÃO · DHL EXPRESS

11 Regras de envio e de preço

As regras de envio escolhem a transportadora e o tipo de serviço de cada envio, e as regras de preço ajustam o que cobra sobre o custo.



Captura real do Odoo 20. A lista **Routing Rules** com as quatro regras de envio.

As regras de envio estão em **Shipping › Rules & Settings › Routing Rules**. Cada regra é comparada com o país de destino, o peso do envio e, se a regra o exigir, a mercadoria perigosa. As regras de preço estão em **Shipping › Rules & Settings › Cost Adjustment Rules**.

Todos os dados das regras são introduzidos por si. Nenhuma tarefa agendada ou botão os traz da DHL Express.

Regras de envio

Priority (lower = higher)	Aplica a regra com o número mais baixo de entre as que se ajustam ao envio.
Destination Countries	Obrigatório. Países de destino a que se aplica a regra.

Origin Countries (empty = any)	Se o preencher, a regra só vale para esses países de origem.
Min Weight (kg) e **Max Weight (kg, 0 = no limit)**	Peso mínimo e máximo do envio.
Hazmat Only	Com a caixa ativada, a regra só se aplica a envios que levam mercadoria perigosa.
Preferred Carrier e **Preferred Service Type**	Transportadora obrigatória e tipo de serviço que a regra escolhe.
Fallback Carrier	Transportadora de reserva se a preferida não aceitar mercadoria perigosa.

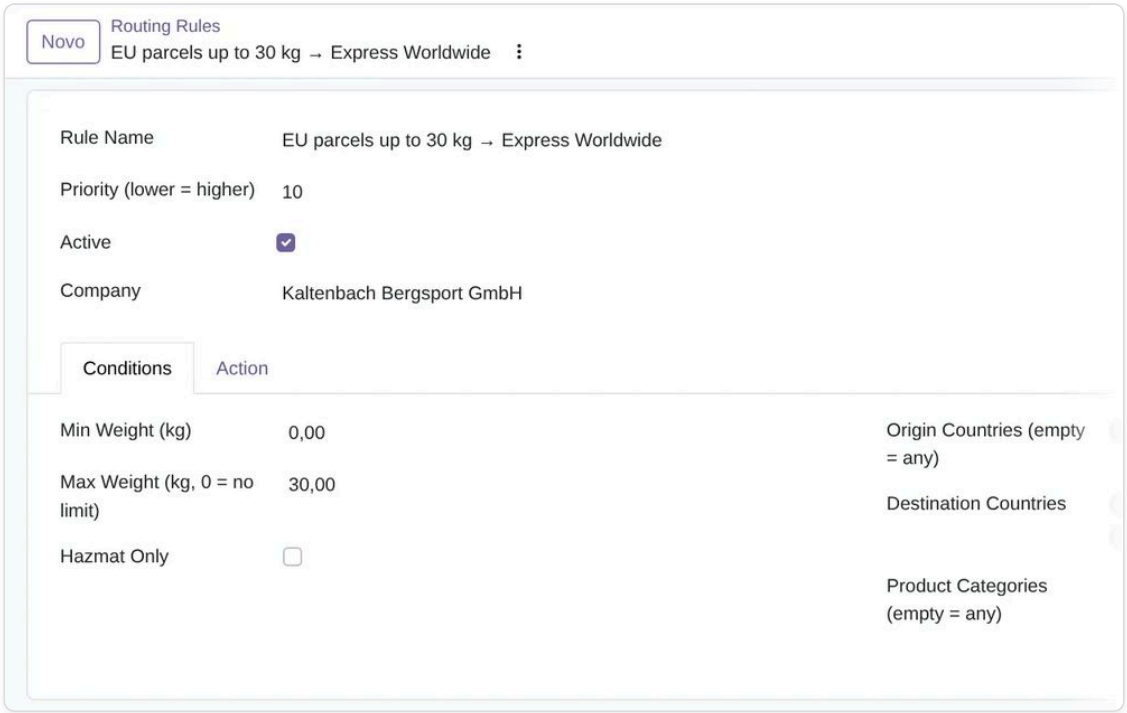
Regras de preço

Carrier (empty = all) e **Customer (empty = all)**	Limitam a regra a uma transportadora ou a um cliente. Vazios, valem para todos.
Allocation Mode	Obrigatório. Oferece **Fixed Price**, **Dynamic Calculation**, **Free** e **Weight Band**, mas só **Weight Band** altera o cálculo: o preço de partida sai do escalão de peso. Com os outros três parte-se do custo cotado.
Markup (%) e **Fixed Surcharge (EUR)**	Margem em percentagem e sobrecusto fixo sobre o custo.
Volume Discount (%) e **Min Monthly Volume (shipments)**	Desconto que é subtraído no fim. O número mínimo de envios por mês é guardado, mas o cálculo não o considera.
Weight Bands	Escalões de peso com o respetivo preço, para o modo **Weight Band**.

As duas classes de regra têm a caixa **Active**. Com ela desligada, a regra não se aplica.

1. **Abrir a lista de regras de envio**

   Entre em **Shipping › Rules & Settings › Routing Rules**.



- **Captura real do Odoo 20.** Formulário de uma regra de envio com as suas abas **Conditions** e **Action**.

2 **Preencher as condições**

Na aba **Conditions** indique os países, o peso e, se for preciso, **Hazmat Only**.

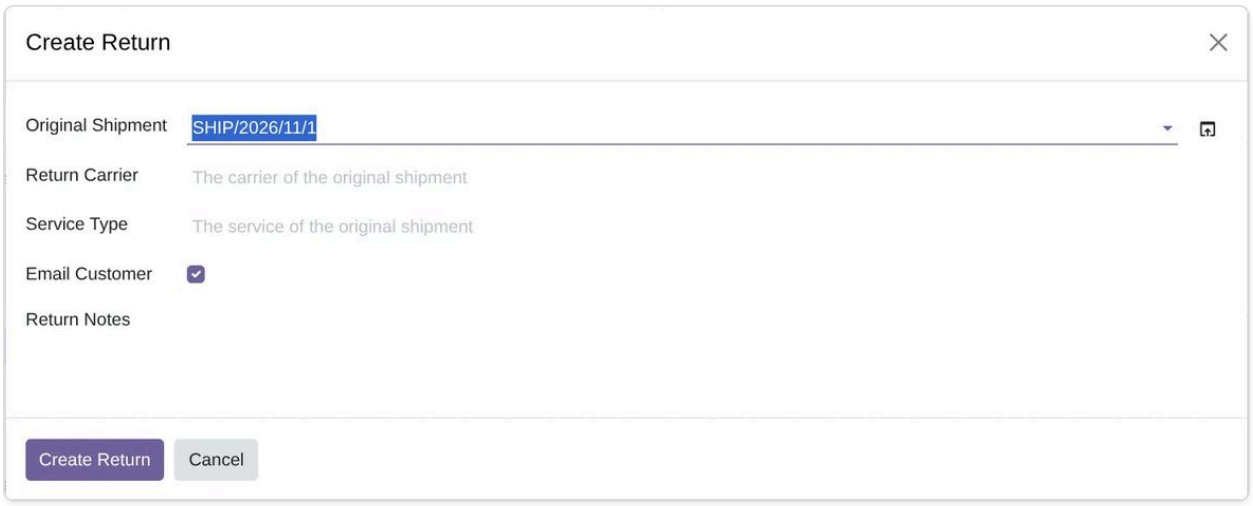
3 **Escolher a ação**

Na aba **Action** indique a transportadora e o tipo de serviço.

> Uma regra de envio só se aplica quando pede o preço de um envio que não tem transportadora. Não altera a transportadora de um envio que já a tem.

12 Devoluções e reclamações

A partir de um envio pode criar o envio de volta com **Create Return** e abrir uma reclamação interna com **Create Claim**.



Captura real do Odoo 20. O assistente **Create Return** com o envio original, a transportadora de volta e as notas

De onde vem cada dado

Não há nenhuma tarefa agendada que crie devoluções ou reclamações. Cada devolução sai do botão **Create Return** e cada reclamação é criada manualmente em **Shipping › Compliance › Claims** ou com o botão **Create Claim** do envio. A referência da reclamação é atribuída pelo Odoo ao guardá-la. A reclamação é interna: o conector não a apresenta à DHL Express. Apresenta-a você à DHL e aqui regista o estado, o montante e o que lhe pagam; a referência que a DHL lhe der pode anotá-la em **Description**.

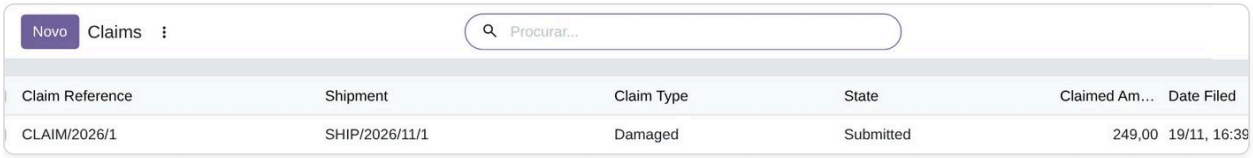
O assistente Create Return

Original Shipment	O envio que quer devolver. Obrigatório.
Return Carrier	A transportadora do envio de volta.
Service Type	O tipo de serviço da volta.
Return Notes	Notas para a devolução.

Email Customer	Caixa marcada por defeito. Se a deixar marcada, fica uma mensagem para o cliente no histórico do envio.

A reclamação

Claim Reference	É preenchida automaticamente ao guardar e não pode ser editada.
Shipment	O envio reclamado. Obrigatório.
Claim Type	**Lost**, **Damaged** ou **Delayed**. Obrigatório.
State	Começa em **Open**. Você altera-o para **Submitted**, **Approved**, **Rejected** ou **Paid**: não há botões que o façam.
Claimed Amount (EUR)	O montante que reclama.
Payout (EUR)	O montante que lhe é pago.
Date Filed e **Date Resolved**	A data de abertura e a de resolução.
Description	Texto livre com o ocorrido.



- **Captura real do Odoo 20.** A lista **Claims** com a referência, o envio, o tipo e o estado

1. **Abrir o envio**
   Entre em **Shipping › Shipments › All Shipments** e abra o envio que quer devolver.

2. **Carregue em Create Return**
   Escolha a transportadora e o tipo de serviço de volta, escreva as notas e decida se marca **Email Customer**.

3. **Carregue em Create Return no assistente**
   Cria-se um envio novo em **Draft**, com origem e destino invertidos e ligado ao original.

4. **Gerar a etiqueta**
   Nesse envio novo carregue em **Create Shipment** para obter a etiqueta de volta.

> A devolução não gera etiqueta por si só: a etiqueta sai ao carregar em **Create Shipment** no envio novo. Com **Email Customer** só fica uma mensagem no histórico, sem etiqueta.

13 Conciliação de custos e objetivos

Aqui compara o que a transportadora lhe fatura cada mês com os custos que o Odoo tem registados, e guarda os objetivos de serviço de cada transportadora.



- **Captura real do Odoo 20.** A lista de **Cost Reconciliation** com o total do Odoo, o da fatura e a diferença de cada mês.

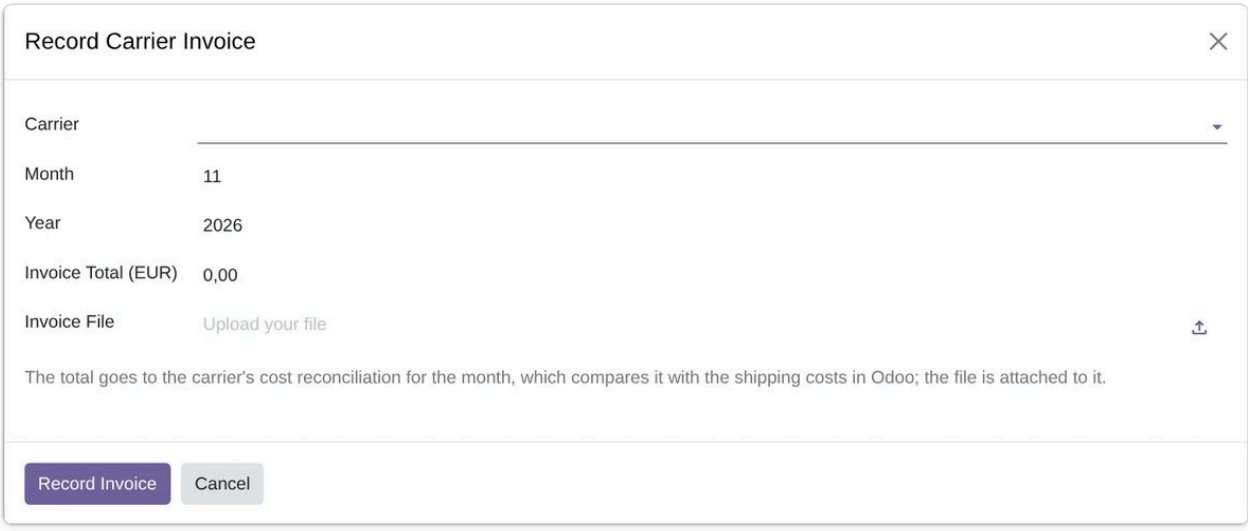
De onde vem cada dado

- A tarefa agendada **Reconcile Shipping Costs** corre todos os dias e cria, se ainda não existir, a conciliação do mês anterior de cada transportadora, na empresa da transportadora.
- O total da fatura registas tu com **Shipping › Reporting › Record Carrier Invoice**. O módulo não lê a fatura linha a linha.
- Os objetivos de **Shipping › Reporting › SLO Tracking** escreves tu.

Como registas uma fatura

1. **Abre Shipping › Reporting › Record Carrier Invoice**
   Só o veem os **Shipping Manager**. Abre-se uma janela com a **Carrier**, o **Month** e o **Year**. Mês e ano vêm com os de hoje.

2. **Escreve o Invoice Total (EUR)**
   É obrigatório. Se quiseres, anexa o ficheiro em **Invoice File**.



- **Captura real do Odoo 20.** A janela **Record Carrier Invoice** com os botões **Record Invoice** e **Cancel**.

3. **Carrega em Record Invoice**
   O total fica registado e **Cost Reconciliation** compara-o com os custos do Odoo do mês.

O que mostra cada conciliação

Odoo Total (EUR)	A soma do **Charged Cost (EUR)** dos envios dessa transportadora criados no mês, sem os cancelados. É o que cobras: se as tuas regras de preço somam margem, a diferença inclui-a.
Invoice Total (EUR)	O total da fatura que registaste.
Variance (EUR) e **Variance (%)**	A diferença entre os dois totais.
Alert Threshold (%)	Se a diferença o ultrapassar, a conciliação avisa. Vem em 5.
State	**Draft** ou **Done**. Mudas tu no detalhe: não há botão.

Objetivos por transportadora

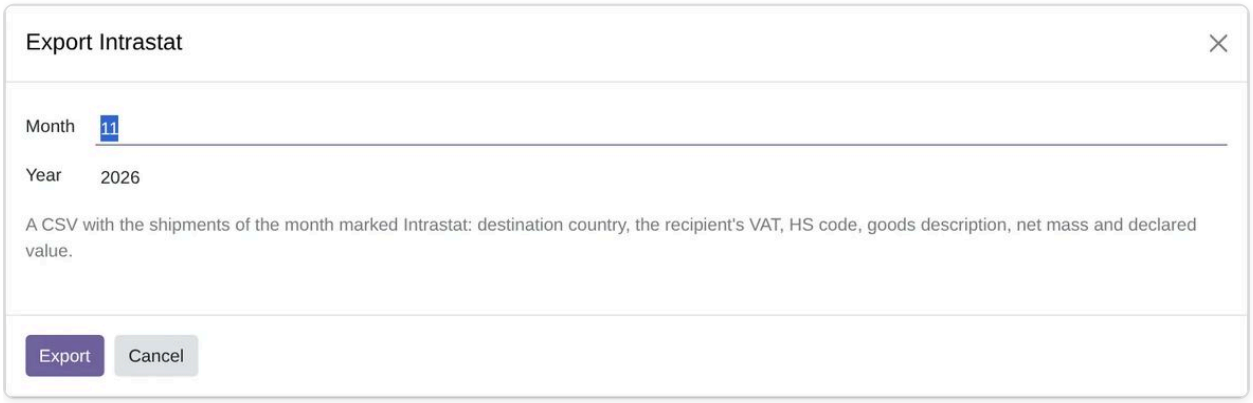
SLO Tracking guarda por transportadora os objetivos **On-Time Delivery Target (%)**, **Max Transit Days** e **Cost Target (EUR)**. Podes limitá-los a um tipo de serviço com **Service Type (optional)** e desativar um com **Active**.

> O módulo não mede os objetivos de **SLO Tracking** nem avisa se não forem cumpridos: apenas os guarda. Também não lê a fatura da transportadora: tu registas o total do mês.

MANUAL DE UTILIZAÇÃO · DHL EXPRESS

14 Intrastat e RGPD

Em **Shipping › Compliance** tiras os envios do mês para Intrastat e tratas dos pedidos de acesso ou apagamento de dados pessoais.



- **Captura real do Odoo 20.** O assistente **Export Intrastat** com **Month** e **Year**.

Intrastat

Abre **Shipping › Compliance › Intrastat Export**. O assistente **Export Intrastat** gera o CSV dos envios do mês com **Requires Customs Declaration** e **Customs Form Type Intrastat** que já saíram (**In Transit**, **Out for Delivery** ou **Delivered**); a data de saída é a do primeiro ponto de controlo da DHL. Traz o envio, a data de saída, o país de destino, o NIF do destinatário, o código HS, a descrição, o peso líquido e o valor declarado. A natureza da transação, o modo de transporte e o procedimento estatístico não estão no envio: quem declara é que os acrescenta.

1. **Abre Shipping › Compliance › Intrastat Export**

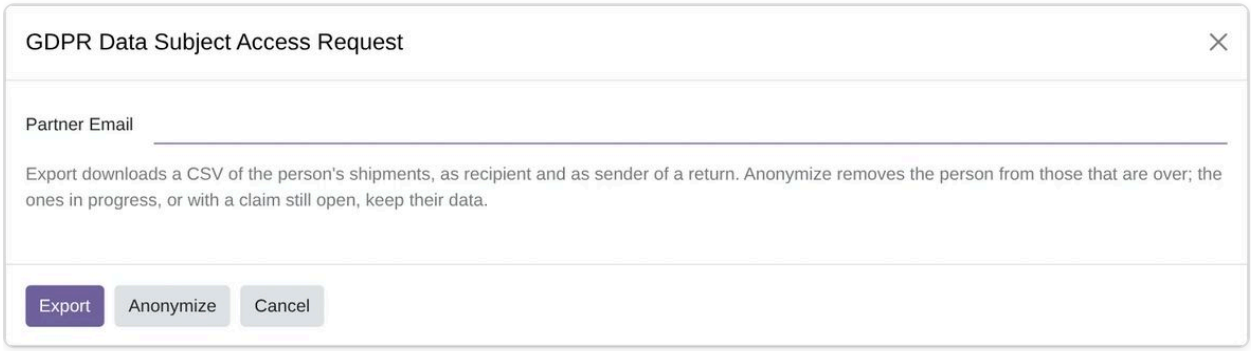
Abre-se o assistente com o mês e o ano atuais.

2 **Verifique Month e Year**

O mês tem de estar entre 1 e 12. Com várias empresas, o assistente pede também **Company**.

3 **Carrega em Export**

Gera-se o CSV com os envios desse mês.



Captura real do Odoo 20. O assistente **GDPR Data Subject Access Request** com **Partner Email**.

Pedidos RGPD

Abre **Shipping › Compliance › GDPR Requests**, que só os **Shipping Manager** veem. Escreves o email da pessoa em **Partner Email** e escolhes o que fazer. Além disso, a tarefa agendada **Shipping: GDPR anonymization after the retention period** corre todos os dias e anonimiza os envios que ultrapassam o prazo de retenção.

Export	Exporta os envios da pessoa cujo email escreveste, em CSV ou ZIP conforme **Format**.
Anonymize	Anonimiza os envios já concluídos dessa pessoa. Os que continuam em curso ou têm uma reclamação aberta mantêm os seus dados, e o assistente conta-os.
Cancel	Fecha o assistente sem fazer nada.

> Se nenhum contacto tiver esse email, o Odoo mostra «No partner found with email: %s» e não faz nada. **Partner Email** é obrigatório. Em Intrastat, um mês fora de 1 a 12 dá «The month must be between 1 and 12.».

MANUAL DE UTILIZAÇÃO · DHL EXPRESS

15 O que acontece sozinho

O conector deixa três tarefas agendadas no Odoo, todas ativas ao instalá-lo.

TAREFA	FREQUÊNCIA	O QUE FAZ
Update Shipment Tracking	De hora a hora, ativa	Consulta o seguimento dos envios e acrescenta a cada um os eventos novos, que se veem em **Shipping › Shipments › Tracking Events**. Atualiza também o estado do envio conforme o que informa a DHL Express.
Reconcile Shipping Costs	Todos os dias, ativa	Cria, se ainda não existir, a conciliação do mês anterior de cada transportadora, que se vê em **Shipping › Reporting › Cost Reconciliation**.

TAREFA	FREQUÊNCIA	O QUE FAZ
Shipping: GDPR anonymization after the retention period	Todos os dias, ativa	Anonimiza os dados pessoais dos envios quando passa o período de conservação. Se não se tiver alterado o parâmetro do sistema flexigo_shipping.gdpr_retention_days, são 730 dias.

As frequências mudam-se em **Definições › Técnico › Automação › Ações Agendadas**, com o modo de programador ativado.

MANUAL DE UTILIZAÇÃO · DHL EXPRESS

16 Se algo falhar

Quase todas as falhas se resolvem lendo a mensagem que o Odoo mostra, que diz o que falta e que nada saiu para a DHL Express.

Sem teste nem subscrição ativos	Antes de cada chamada verifica-se que o serviço está ativo. Se não estiver, nada sai para a DHL Express e o Odoo mostra o aviso. Ativa o teste ou a subscrição.
Falta a chave na ligação	A mensagem «This carrier has no MyDHL key saved in FlexigoTech Cloud. An administrator saves it in this carrier. Nothing was sent.» pede que um administrador guarde a chave. Abre a ligação em **Shipping › Carriers › Carrier Connections**, preenche **API Key** e **MyDHL API secret for FlexigoTech Cloud** e confirma que vês a data em **Saved in FlexigoTech Cloud on**.
Falta aceitar o consentimento	Um administrador tem de marcar **I accept that this carrier works through FlexigoTech Cloud**. Sem a caixa não sai nada e nada fica guardado.
Falta o número de conta	Escreve o **Account Number** da DHL Express na ligação que a mensagem indica.
Não sabes se a chave está guardada	Carrega em **Test connection** na ligação. Não chama a DHL Express: mostra o que o FlexigoTech Cloud tem guardado dessa ligação, sem a chave.
A DHL Express recusa o pedido	O Odoo mostra o motivo que respondeu a DHL Express, com «DHL Express refused it: %s», e não escreve nada no envio. Corrige o que diz a mensagem e tenta de novo.
És um utilizador sem permissões de administrador	Guardar a chave, aceitar o consentimento e carregar em **Delete saved key** são coisas de administrador. Pede a um.

As chamadas à DHL Express saem pelo FlexigoTech Cloud. Se a nuvem não responder, a chamada falha e nada sai para a DHL Express. Se o serviço estiver parado por falta de subscrição, volta a ativá-la.

17 Suporte

Cada compra inclui 2 meses de suporte: ajudamos a instalá-lo, configurá-lo e pô-lo a funcionar, por e-mail e videochamada. Enquanto tiver a subscrição, o suporte do serviço continua incluído.

Com o plano Standard respondemos em 1 dia útil; com o Pro, em 4 horas úteis, e, se for preciso, vemos por videochamada. Diz-nos a tua versão do Odoo, a do módulo e, se houver um erro, o texto completo.

E-mail

Para o instalar, configurar ou para qualquer dúvida.
comercial@flexigotech.com

Na web

A página do conector, com o guia e os preços.
flexigotech.com/pt/conector-dhl-express-odoo.html

Na Odoo Apps

A página do módulo na loja do Odoo.
apps.odoo.com

A DHL é uma marca do seu titular. A FlexigoTech publica este conector por conta própria, sem aval nem patrocínio do titular da marca. FlexigoTech é uma marca da Flexibles y Accesorios Gobe, S.L. (Barcelona, Espanha).